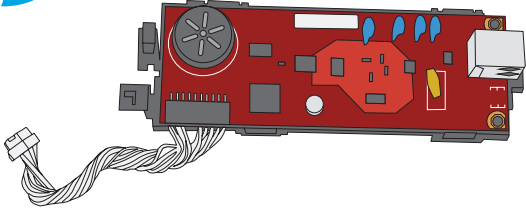




B5L53A



B5L53-90901

Lea esto primero

M577

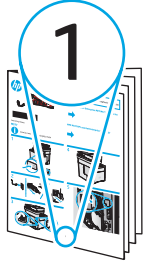


www.hp.com/support/colorljm577MFP

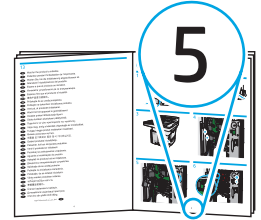


www.hp.com/support/AnalogFaxAccessory600

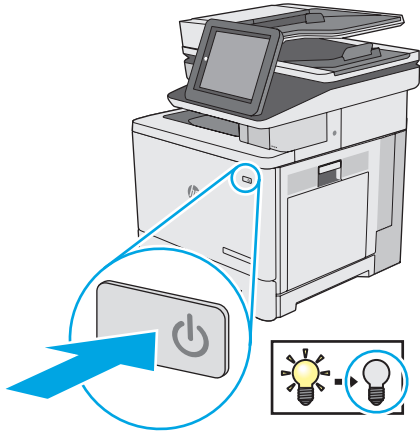
HP Color LaserJet Enterprise MFP M577HP LaserJet



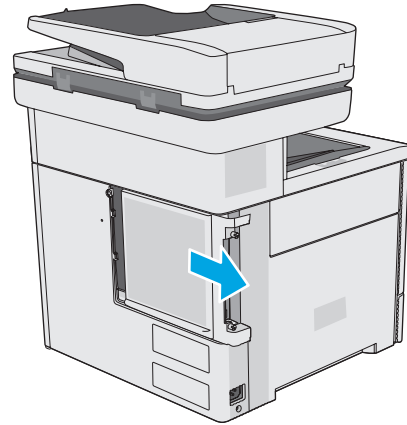
MFP M577HP LaserJet Enterprise MFP M527



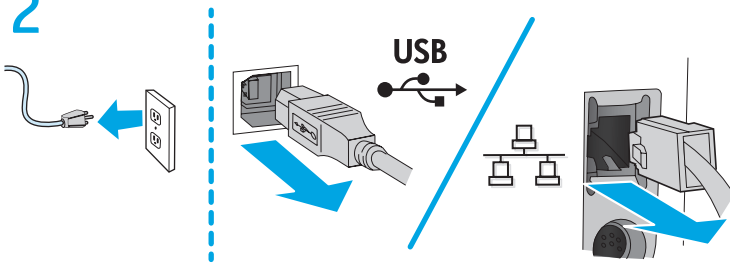
1



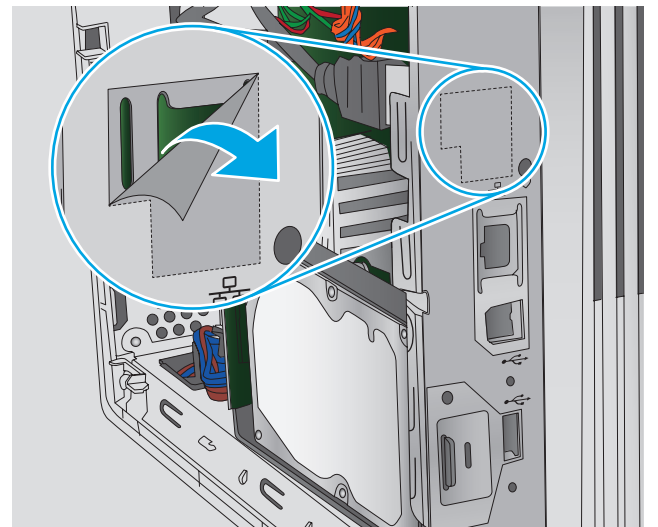
4



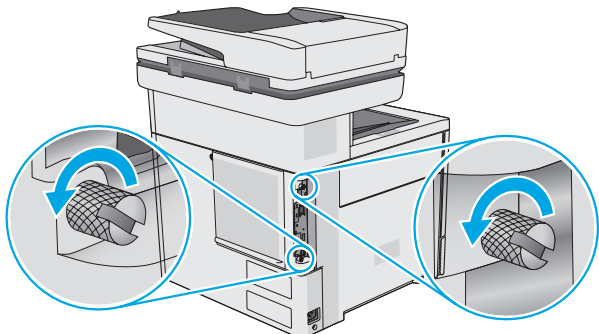
2



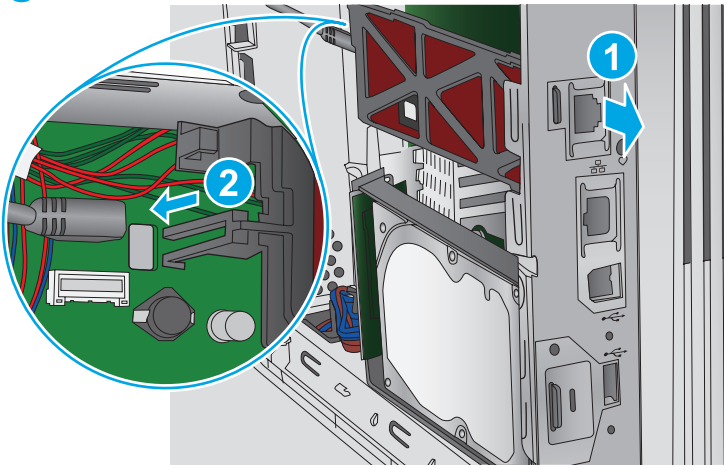
5



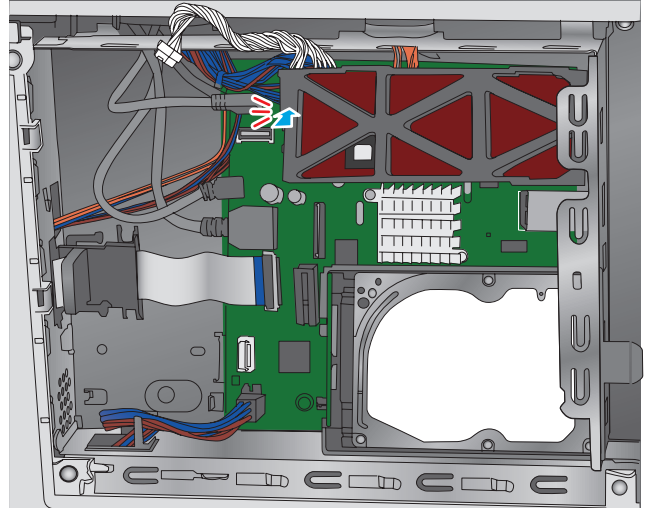
3



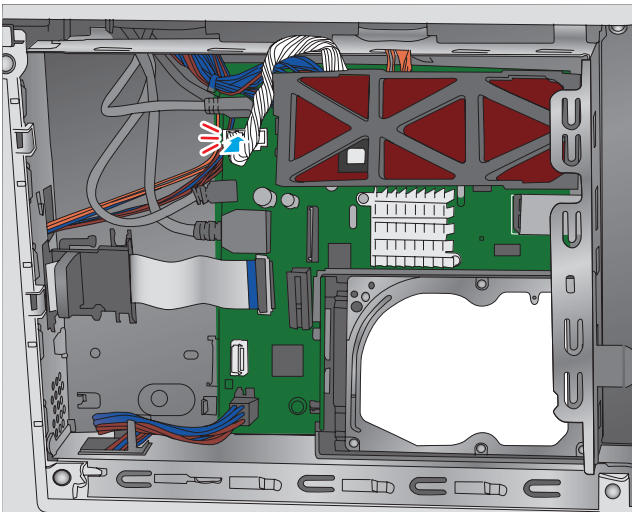
6



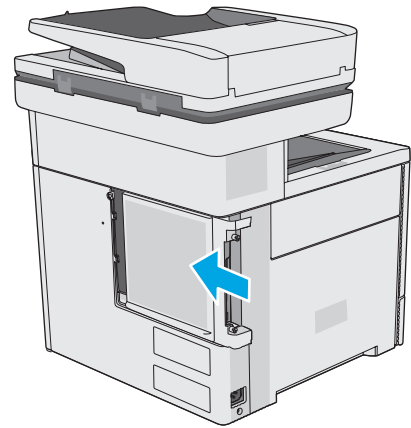
7



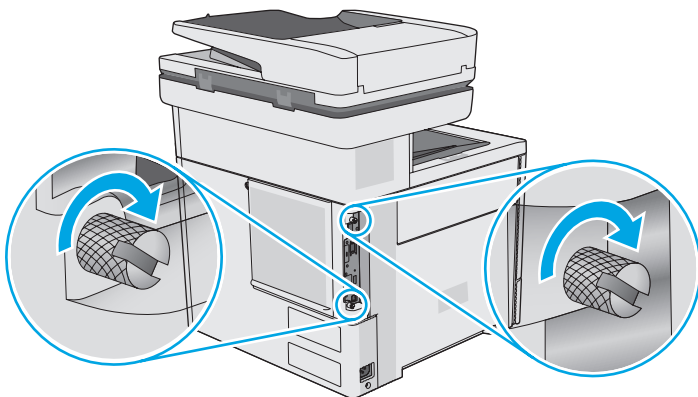
8



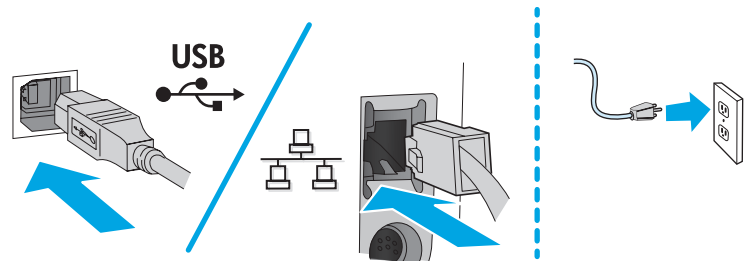
9

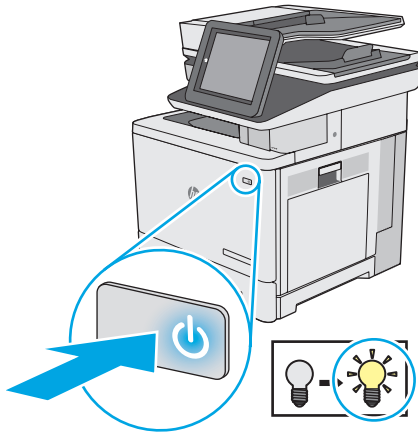


10



11





- EN NOTE:** Go to www.hp.com/support/colorljm577mfp for information about setup and configuration of the fax accessory.
- FR REMARQUE :** Accédez à www.hp.com/support/colorljm577mfp pour obtenir des informations sur l'installation et la configuration de l'accessoire de télécopie.
- DE HINWEIS:** Informationen zum Einrichten und Konfigurieren des Faxzubehörs finden Sie unter www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- IT NOTA:** Per informazioni sull'impostazione e sulla configurazione dell'accessorio fax, vedere www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- ES NOTA:** Visite www.hp.com/support/colorljm577mfp para obtener información sobre la instalación y configuración del accesorio de fax.
- BG ЗАБЕЛЕЖКА:** Вижте www.hp.com/support/colorljm577mfp за информация относно настройка и конфигурация на приставката факс.
- CA NOTA:** aneu a www.hp.com/support/colorljm577mfp per obtenir informació sobre la instal·lació i la configuració de l'accessori de fax.
- ZHCN 注:** 有关设置和配置传真附件的信息, 请访问 www.hp.com/support/colorljm577mfp。
- HR NAPOMENA:** Posjetite web-mjesto www.hp.com/support/colorljm577mfp da biste pronašli više informacija o postavljanju i konfiguraciji pribora za faks.
- CS POZNÁMKA:** Informace o instalaci a konfiguraci faxové jednotky najdete na adrese www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- DA BEMÆRK:** Gå til www.hp.com/support/colorljm577mfp for oplysninger om opsætning og konfiguration af tilbehør til fax.
- NL OPMERKING:** Ga naar www.hp.com/support/colorljm577mfp voor informatie over het instellen en configureren van het faxaccessoire.
- ET MÄRKUS.** Teavet faksitarviku paigaldamise ja configureerimise kohta vaadake veebilehelt www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- FI HUOMAUTUS:** Osoitteessa www.hp.com/support/colorljm577mfp on tietoja faksiläilaitteen asentamisesta ja asetusten määrittämisestä.
- EL ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση του εξαρτήματος φάξ, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- HU MEGJEGYZÉS:** A faxtartozék telepítésére és konfigurálására vonatkozó információkért látogasson el a www.hp.com/support/colorljm577mfp oldalra.

- ID CATATAN:** Untuk informasi tentang pengaturan dan konfigurasi aksesoris faks, kunjungi www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- JA 注記:** ファックスアクセサリのセットアップと設定については、www.hp.com/support/colorljm577mfpを参照してください。
- KK ЕКЕРТПЕ:** Факс қосалқы құралын орнату және конфигурациясы туралы ақпарат үшін www.hp.com/support/colorljm577mfp торабына өтіңіз.
- KO 참고:** 팩스 부속품 설정 및 구성에 대한 정보를 보려면 www.hp.com/support/colorljm577mfp로 이동하십시오.
- LV PIEZĪME.** Atveriet vietni www.hp.com/support/colorljm577mfp, lai skatītu informāciju par faksa piederuma uzstādīšanu un konfigurēšanu.
- LT PASTABA.** Jei reikia informacijos apie fakso priedų nustatymą ir konfigūravimą, apsilankykite www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- NO MERK:** Gå til www.hp.com/support/colorljm577mfp for å få informasjon om konfigurasjon/installering av fakstilbehøret.
- PL UWAGA:** Informacje o instalowaniu i konfiguracji faksu można znaleźć na stronie www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- PT OBSERVAÇÃO:** Acesse www.hp.com/support/colorljm577mfp para obter informações sobre a instalação e a configuração do acessório.
- RO NOTĂ:** Pentru informații despre instalarea și configurarea accesoriului de fax, accesați www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- RU ПРИМЕЧАНИЕ.** Перейдите на сайт www.hp.com/support/colorljm577mfp для получения информации об установке и настройке факс-платы.
- SR NAPOMENA:** Posetite www.hp.com/support/colorljm577mfp da biste videli informacije o podešavanju i konfiguraciji dodatka za faks.
- SK POZNÁMKA:** Informácie o nastavení a konfigurácii faxového prislúšenstva nájdete na stránke www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- SL OPOMBA:** Navodila za namestitvev in konfiguracijo pripomočka faksa najdete na spletnem mestu www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- SV OBS!** På www.hp.com/support/colorljm577mfp hittar du information om installation och konfiguration av faxtillbehöret.
- TH หมายเหตุ:** ให้ไปที่ www.hp.com/support/colorljm577mfp เพื่อดูข้อมูลเกี่ยวกับการติดตั้งและการกำหนดค่าอุปกรณ์เสริมโทรสาร
- ZHTW 附註:** 前往 www.hp.com/support/colorljm577mfp 以取得設定與配置傳真附件的資訊。
- TR NOT:** Faks aksesuarı kurulumu ve yapilandırması hakkında bilgi almak için www.hp.com/support/colorljm577mfp adresine gidin.
- UK ПРИМІТКА.** Відомості про встановлення та налаштування факсимільного модуля див. на веб-сайті www.hp.com/support/colorljm577mfp.
- VI LƯU Ý:** Truy cập www.hp.com/support/colorljm577mfp để biết thông tin về thiết lập và cấu hình phụ kiện máy fax.
- AR ملاحظة:** انتقل إلى www.hp.com/support/colorljm577mfp للحصول على مزيد من المعلومات حول إعداد وحدة فاكس ملحقه وتكوينها.

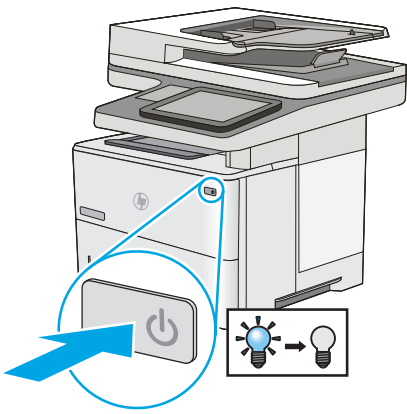
- EN Wait for the product to initialize.
- FR Patientez pendant l'initialisation de l'imprimante.
- DE Warten Sie, bis die Initialisierung abgeschlossen ist.
- IT Attendere l'inizializzazione del prodotto.
- ES Espere a que el producto se inicialice.
- BG Изчакайте устройството да се инициализира.
- CA Espereu fins que el producte s'inicialitzi.
- ZHCN 等待产品进行初始化。
- HR Pričekajte da se uređaj inicijalizira.
- CS Počkejte na dokončení inicializace produktu.
- DA Vent på, at produktet initialiserer.
- NL Wacht tot het apparaat is geïntialiseerd.
- ET Oodake printeri lähtestusaja lõpuni.
- FI Odota tuotteen alustuksen päättymistä.
- EL Περιμένετε να γίνει προετοιμασία του προϊόντος.
- HU Várja meg, amíg a készülék végrehajtja az inicializálást.
- ID Tunggu hingga produk melakukan inisialisasi.
- JA プリンタが初期化されるまで待ちます。
- KK Өнімнің қосылуын күтіңіз.
- KO 제품을 초기화하는 동안 잠시 기다리십시오.
- LV Gaidiet produkta inicializāciju.
- LT Palaukite, kol bus inicijuotas produktas.
- NO Vent til produktet er initialisert.
- PL Poczekaj na zainicjowanie urządzenia.
- PT Aguarde a inicialização do produto.
- RO Așteptați ca produsul să se inițializeze.
- RU Дождитесь инициализации устройства.
- SR Sačekajte da se uređaj pokrene.
- SK Počkejte na inicializáciu zariadenia.
- SL Počakajte, da se izdelek inicializira.
- SV Vänta medan produkten initieras.
- TH รอให้อุปกรณ์เริ่มการทำงาน
- ZHTW 等候產品初始化。
- TR Ürünün başlamasını bekleyin.
- UK Дочекайтеся ініціалізації пристрою.
- VI Chờ cho sản phẩm khởi động.

انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة.

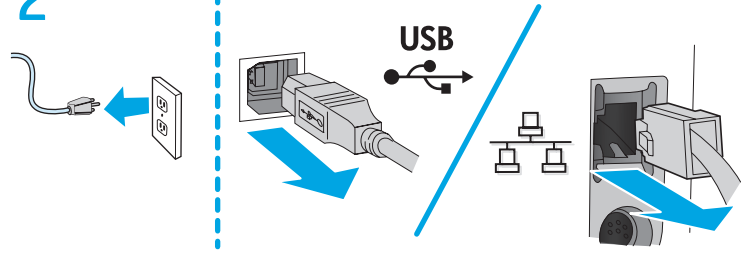
AR



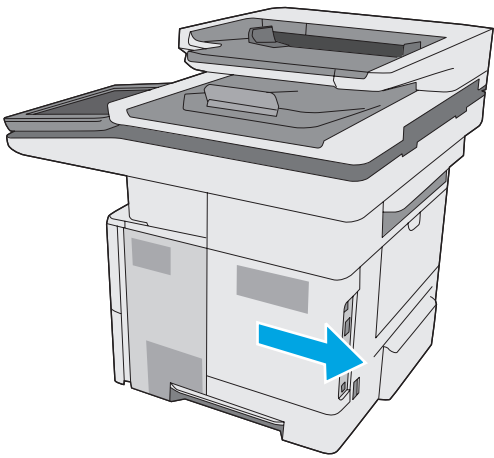
1



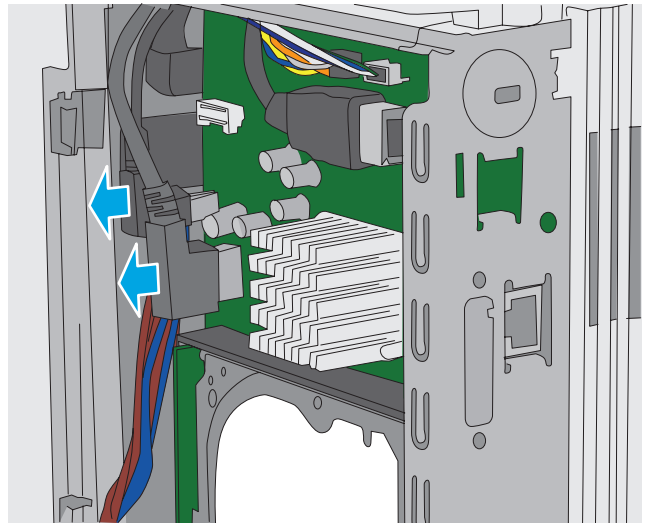
2



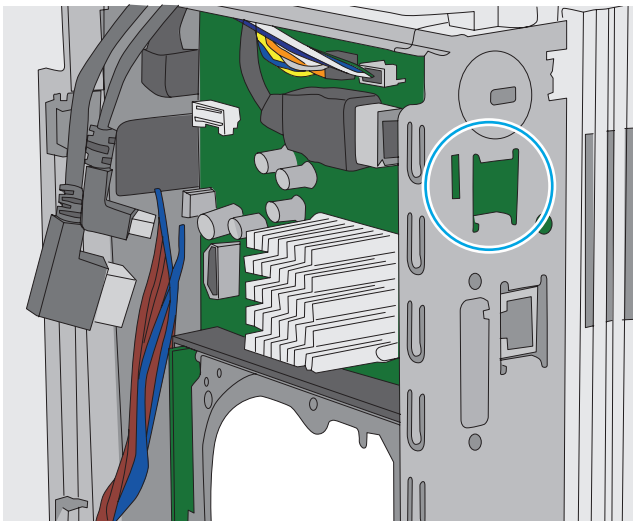
3



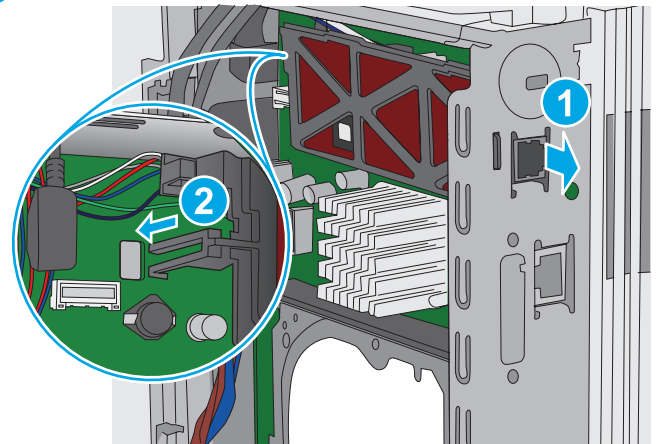
4



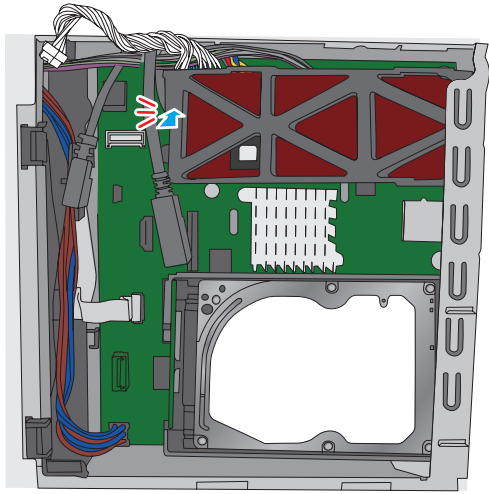
5



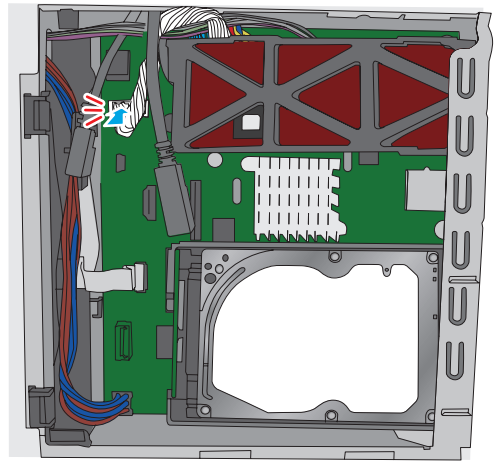
6



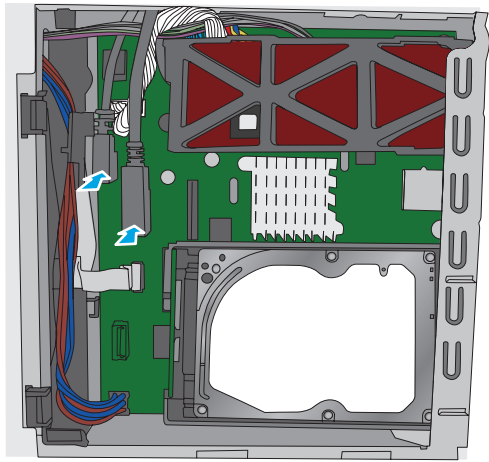
7



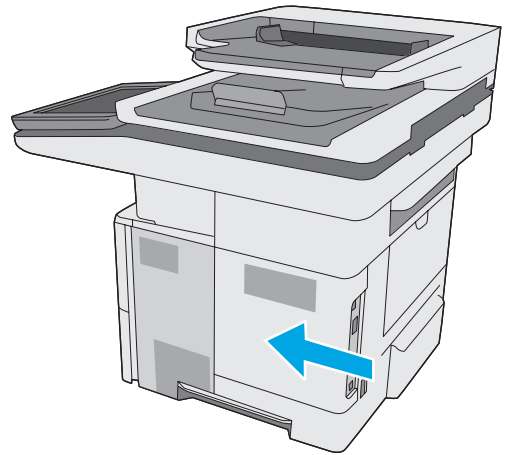
8



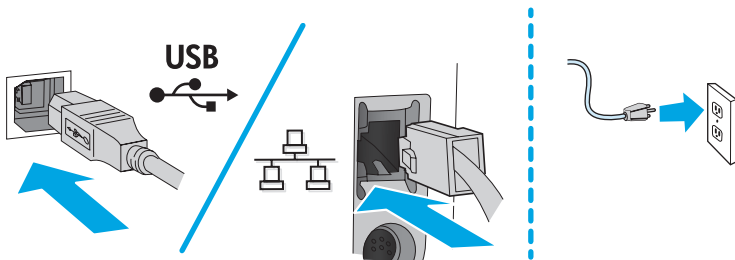
9

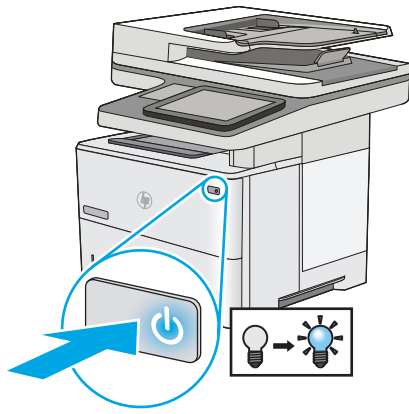


10



11





- EN NOTE:** Go to www.hp.com/support/colorljM527MFP for information about setup and configuration of the fax accessory.
- FR REMARQUE :** Accédez à www.hp.com/support/colorljM527MFP pour obtenir des informations sur l'installation et la configuration de l'accessoire de télécopie.
- DE HINWEIS:** Informationen zum Einrichten und Konfigurieren des Faxzubehörs finden Sie unter www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- IT NOTA:** Per informazioni sull'impostazione e sulla configurazione dell'accessorio fax, vedere www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- ES NOTA:** Visite www.hp.com/support/colorljM527MFP para obtener información sobre la instalación y configuración del accesorio de fax.
- BG ЗАБЕЛЕЖКА:** Вижте www.hp.com/support/colorljM527MFP за информация относно настройка и конфигурация на приставката факс.
- CA NOTA:** aneu a www.hp.com/support/colorljM527MFP per obtenir informació sobre la instal·lació i la configuració de l'accessori de fax.
- ZHCN 注:** 有关设置和配置传真附件的信息, 请访问 www.hp.com/support/colorljM527MFP。
- HR NAPOMENA:** Posjetite web-mjesto www.hp.com/support/colorljM527MFP da biste pronašli više informacija o postavljanju i konfiguraciji pribora za faks.
- CS POZNÁMKA:** Informace o instalaci a konfiguraci faxové jednotky najdete na adrese www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- DA BEMÆRK:** Gå til www.hp.com/support/colorljM527MFP for oplysninger om opsætning og konfiguration af tilbehør til fax.
- NL OPMERKING:** Ga naar www.hp.com/support/colorljM527MFP voor informatie over het instellen en configureren van het faxaccessoire.
- ET MÄRKUS.** Teavet faksitarviku paigaldamise ja konfigureerimise kohta vaadake veebilehelt www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- FI HUOMAUTUS:** Osoitteessa www.hp.com/support/colorljM527MFP on tietoja faksiläilaitteen asentamisesta ja asetusten määrittämisestä.
- EL ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη διαμόρφωση του εξαρτήματος φάξ, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- HU MEGJEGYZÉS:** A faxtartozék telepítésére és konfigurálására vonatkozó információkért látogasson el a www.hp.com/support/colorljM527MFP oldalra.

- ID CATATAN:** Untuk informasi tentang pengaturan dan konfigurasi aksesoris faks, kunjungi www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- JA 注記:** ファックスアクセサリのセットアップと設定については、www.hp.com/support/colorljM527MFPを参照してください。
- KK ЕСКЕРТПЕ:** Факс қосалқы құралын орнату және конфигурациясы туралы ақпарат үшін www.hp.com/support/colorljM527MFP торабына өтіңіз.
- KO 참고:** 팩스 부속품 설정 및 구성에 대한 정보를 보려면 www.hp.com/support/colorljM527MFP로 이동하십시오.
- LV PIEZĪME.** Atveriet vietni www.hp.com/support/colorljM527MFP, lai skatītu informāciju par faksa piederuma uzstādīšanu un konfigurēšanu.
- LT PASTABA.** Jei reikia informacijos apie fakso priedų nustatymą ir konfigūravimą, apsilankykite www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- NO MERK:** Gå til www.hp.com/support/colorljM527MFP for å få informasjon om konfigurasjon/installering av fakstilbehøret.
- PL UWAGA:** Informacje o instalowaniu i konfiguracji faksu można znaleźć na stronie www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- PT OBSERVAÇÃO:** Acesse www.hp.com/support/colorljM527MFP para obter informações sobre a instalação e a configuração do acessório.
- RO NOTĂ:** Pentru informații despre instalarea și configurarea accesoriului de fax, accesați www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- RU ПРИМЕЧАНИЕ.** Перейдите на сайт www.hp.com/support/colorljM527MFP для получения информации об установке и настройке факс-платы.
- SR NAPOMENA:** Posetite www.hp.com/support/colorljM527MFP da biste videli informacije o podešavanju i konfiguraciji dodatka za faks.
- SK POZNÁMKA:** Informácie o nastavení a konfigurácii faxového príslušenstva nájdete na stránke www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- SL OPOMBA:** Navodila za namestitve in konfiguracijo pripomočka faksa najdete na spletnem mestu www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- SV OBS!** På www.hp.com/support/colorljM527MFP hittar du information om installation och konfiguration av faxstillbehöret.
- TH หมายเหตุ:** ให้ไปที่ www.hp.com/support/colorljM527MFP เพื่อดูข้อมูลเกี่ยวกับการติดตั้งและการกำหนดค่าอุปกรณ์เสริมโทรสาร
- ZHTW 附註:** 前往 www.hp.com/support/colorljM527MFP 以取得設定與配置傳真附件的資訊。
- TR NOT:** Faks aksesuarı kurulumu ve yapılandırması hakkında bilgi almak için www.hp.com/support/colorljM527MFP adresine gidin.
- UK ПРИМІТКА.** Відомості про встановлення та налаштування факсимільного модуля див. на веб-сайті www.hp.com/support/colorljM527MFP.
- VI LƯU Ý:** Truy cập www.hp.com/support/colorljM527MFP để biết thông tin về thiết lập và cấu hình phụ kiện máy fax.

AR ملاحظة: انتقل إلى www.hp.com/support/colorljM527MFP للحصول على مزيد من المعلومات حول إعداد وحدة فاكس ملحقة وتكوينها.

- EN Wait for the product to initialize.
- FR Patientez pendant l'initialisation de l'imprimante.
- DE Warten Sie, bis die Initialisierung abgeschlossen ist.
- IT Attendere l'inizializzazione del prodotto.
- ES Espere a que el producto se inicialice.
- BG Изчакайте устройството да се инициализира.
- CA Espereu fins que el producte s'inicialitzi.
- ZHCN 等待产品进行初始化。
- HR Pričekajte da se uređaj inicijalizira.
- CS Počkejte na dokončení inicializace produktu.
- DA Vent på, at produktet initialiserer.
- NL Wacht tot het apparaat is geïnitieerd.
- ET Oodake printeri lähtestusaja lõpuni.
- FI Odota tuotteen alustuksen päättymistä.
- EL Περιμένετε να γίνει προετοιμασία του προϊόντος.
- HU Várja meg, amíg a készülék végrehajtja az inicializálást.
- ID Tunggu hingga produk melakukan inisialisasi.
- JA プリンタが初期化されるまで待ちます。
- KK Өнімнің қосылуын күтіңіз.
- KO 제품을 초기화하는 동안 잠시 기다리십시오.
- LV Gaidiet produkta inicializāciju.
- LT Palaukite, kol bus inicijuotas produktas.
- NO Vent til produktet er initialisert.
- PL Poczekaj na zainicjowanie urządzenia.
- PT Aguarde a inicialização do produto.
- RO Așteptați ca produsul să se inițializeze.
- RU Дождитесь инициализации устройства.
- SR Sačekajte da se uređaj pokrene.
- SK Počkejte na inicializáciu zariadenia.
- SL Počakajte, da se izdelek inicializira.
- SV Vänta medan produkten initieras.
- TH รอให้อุปกรณ์เริ่มการทำงาน
- ZHTW 等候產品初始化。
- TR Ürünün başlamasını bekleyin.
- UK Дочекайтеся ініціалізації пристрою.
- VI Chờ cho sản phẩm khởi động.

انتظر حتى يُتم المنتج عملية التهيئة.

AR

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	X	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	0	0	0	0

6751-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product complies with the “India E-waste Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Hardware Recycling Information (Brazil)



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

<http://www.hp.com.br/reciclar>

